

## C'est la rentrée à l'Université de Moncton



La photo nous fait voir le recteur et vice-chancelier, Raymond Thériège, accompagné de la présidente de la Fédération des étudiantes et étudiants du campus universitaire de Moncton (FÉECUM), Roxann Guerrette.

Une variété d'activités sociales et d'intégration sont organisées au cours des prochains jours pour les étudiantes et étudiants aux trois campus de l'Université de Moncton.

Le recteur et vice-chancelier, Raymond Thériège, s'est rendu au restaurant Le 63 au campus de Moncton où il a rencontré des étudiantes et étudiants et pris part à la traditionnelle coupe du gâteau soulignant le début de la session.

Il tient à souhaiter une excellente rentrée universitaire à toutes et à tous.

## Financement pour la construction d'un centre de médecine de précision au Nouveau-Brunswick

Plus de 26 millions \$ seront investis à l'Université de Moncton pour construire le Centre de médecine de précision du Nouveau-Brunswick. Situé à proximité du campus de Moncton de l'Université de Moncton, ce nouveau centre mettra en valeur les forces de l'Université en recherche biomédicale et offrira un espace pour l'incubation de nouvelles entreprises. Il deviendra le premier centre de recherche transdisciplinaire en santé de la province en milieu clinique.

Le gouvernement fédéral assurera 10,5 millions \$ du financement tandis que le gouvernement du Nouveau-Brunswick accordera 5,25 millions \$ au projet. L'Université et d'autres partenaires verseront 10,7 millions \$ pour assurer la réalisation du projet. Cet investissement servira à la construction de ce centre ainsi qu'à rénover la Faculté des sciences.

L'investissement a été annoncé aujourd'hui par le ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne et leader du gouvernement à la Chambre des communes, Dominic LeBlanc, au nom du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique, Navdeep Bains, et par le premier ministre du Nouveau Brunswick, Brian Gallant.

« En plus de son apport économique important pour la région, le Centre de médecine de précision permettra à nos chercheurs de mieux comprendre les changements d'ordre génétique, protéomique et



La photo nous montre, de gauche à droite, Johanne Roy, vice-présidente aux Services cliniques, Réseau de santé Vitalité; Marc Surette, professeur chercheur, Université de Moncton; Rodney Ouellet, président et directeur scientifique, IARC; Raymond Thériège, recteur et vice-chancelier, Université de Moncton; Brian Gallant, premier ministre du Nouveau-Brunswick; Dominic LeBlanc, leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne et député de Beauséjour; Ginette Petitpas Taylor, députée de Moncton-Riverview-Dieppe; et Jason Harquail, étudiant au doctorat en Sciences de la santé à l'Université de Moncton.

métabolique engendrés par les maladies et par les réactions aux traitements. Les chercheurs, les professeurs et les étudiants de l'Université de Moncton mettront leur savoir à l'essai dans des installations modernes et adaptées à leurs besoins. C'est un grand jour pour la recherche en santé au Nouveau-Brunswick. » a indiqué le recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton, Raymond Théberge.

Grâce à cet investissement, les étudiants, les professeurs et les chercheurs disposeront d'installations ultramodernes pour effectuer des travaux de recherche parmi les plus avancés au pays. Ils pourront travailler dans des locaux bien adaptés à leurs besoins d'apprentissage continu et de perfectionnement, et en étroite collaboration avec leurs partenaires, afin de traduire leurs découvertes en produits et en services concrets. Ce faisant, ils se prépareront à occuper les emplois futurs à forte valeur ajoutée de la classe moyenne – et à les créer. Leurs découvertes favoriseront l'émergence de la nouvelle génération d'innovateurs.

Le Centre de médecine de précision du Nouveau-Brunswick permettra de fédérer les efforts de recherche de nombreux chercheurs de l'Université et de nos principaux partenaires en recherche (Institut atlantique de recherche sur le cancer, Réseau de santé Vitalité, Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick, Réseau de Santé Horizon et Mount Allison University).

Une vidéo de ce projet d'envergure est disponible à l'adresse [www.umoncton.ca/versludem2020/page.php?page=projets](http://www.umoncton.ca/versludem2020/page.php?page=projets)

## Marie-Andrée Giroux est nommée titulaire de la Chaire de recherche K.-C.-Irving en sciences de l'environnement et développement durable



Marie-Andrée Giroux a été nommée titulaire de la Chaire de recherche K.-C.-Irving en sciences de l'environnement et développement durable de l'Université de Moncton pour un mandat de cinq ans.

« L'environnement figure parmi les axes de développement prioritaire à l'Université de Moncton et la chaire K.-C.-Irving est une pierre angulaire dans la recherche dans ce domaine, souligne le recteur et vice-chancelier, Raymond Théberge. Grâce à sa formation et son expertise, Mme Giroux saura jouer un rôle de premier plan dans la réalisation des objectifs de la chaire. »

« Un défi auquel font actuellement face les spécialistes en environnement est de répondre aux besoins actuels des sociétés humaines sans compromettre la capacité des générations futures de répondre aux leurs, souligne Marie-Andrée Giroux. Pour mieux relever ce défi, mon programme de recherche permettra d'approfondir notre compréhension de l'impact des activités anthropiques comme l'agriculture et la foresterie sur les populations animales revêtant une importance économique, sociale et écologique. »

La Chaire de recherche K.-C.-Irving a comme mandat de contribuer au développement et à la mobilisation des connaissances ainsi qu'à la formation de scientifiques bien outillés pour faire face aux défis des enjeux environnementaux et du développement durable. Le programme de recherche mis en place tient compte des enjeux locaux, régionaux, nationaux et internationaux et est alimenté par les besoins scientifiques, sociaux et économiques de la société civile. La Chaire favorise une approche à la fois interdisciplinaire et intégrée face aux questions entourant l'environnement, la société et l'économie, tout en oeuvrant principalement à partir d'une expertise en sciences naturelles nourrie par les autres types de connaissances. Les approches écosystémiques, l'interdisciplinarité, la mobilisation des connaissances, la responsabilité citoyenne ainsi que la gouvernance à tous les échelons territoriaux font partie des principes qui guident les activités de la Chaire.

Au moment de sa nomination, Mme Giroux était chercheure postdoctorale en biologie à l'Université du Québec à Rimouski et chargée d'enseignement à la Faculté des sciences de l'Université de Moncton.

Elle détient un doctorat en biologie de l'Université Laval (2014), de même qu'une maîtrise en gestion de la faune et de ses habitats (2007) et un baccalauréat en biologie (2004) de l'Université du Québec à Rimouski.

Pour obtenir plus de renseignements, visitez le [www.umoncton.ca/recherche/node/28](http://www.umoncton.ca/recherche/node/28), sous Chaire de recherche K.-C.-Irving en sciences de l'environnement et développement durable.

## Financement accordé dans le cadre du Fonds en fiducie pour l'environnement

Huit projets de recherche de chercheuses et chercheurs de l'Université de Moncton seront subventionnés dans le cadre du Fonds en fiducie pour l'environnement du Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux. Les montants reçus totalisent un peu plus de 260 000 \$.

« L'Université de Moncton est de mieux en mieux reconnue en matière de recherche grâce à ses chercheuses et chercheurs qui se démarquent à plusieurs niveaux. Le succès connu dans le cadre du Fonds de fiducie pour l'environnement par les membres de notre communauté universitaire souligne l'excellence de leurs travaux de recherche et vient s'inscrire dans les objectifs de notre Plan stratégique, a mentionné Raymond Théberge, recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton. Que ce soit pour les questions de risques d'inondations des bassins versants, la gestion des résidus alimentaires, l'utilisation des réseaux sociaux pour permettre à des familles de partager et d'échanger leurs activités éco-citoyennes, chacun des projets financés apportera de nouvelles connaissances au domaine de l'environnement. »

Le Fonds en fiducie pour l'environnement du Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux offre une aide pour les projets visant à protéger, à préserver et à embellir l'environnement naturel de la province par des résultats mesurables tangibles.

L'annonce a été faite le 22 août 2016 au campus de Moncton de l'Université de Moncton par le président du Conseil du trésor du Nouveau-Brunswick, Roger Melanson.



La photo nous montre le recteur et vice-chancelier Raymond Théberge, au centre, accompagné de Roger Melanson, président du Conseil du Trésor du Nouveau-Brunswick, et de Cathy Rogers, ministre des Finances, entourés de quelques chercheuses et chercheurs de l'Université de Moncton qui ont reçu des subventions dans le cadre du Fonds en fiducie pour l'environnement du Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux.

## Nancy Black est élue présidente de l'ACE



Nancy Black, professeure agrégée au Département de génie mécanique de l'Université de Moncton, a été élue à la présidence de l'Association canadienne d'ergonomie (ACE) en août 2016. Elle entrera en fonction dès janvier 2017.

L'ACE a été fondée en 1968 et compte actuellement au-delà de 600 membres. Elle est une association bilingue regroupant des personnes et des entreprises s'intéressant à l'ergonomie.

L'ACE offre des occasions de développement professionnel aux membres et fait la promotion de la conception centrée sur l'humain pour optimiser la performance. L'ergonomie bien implantée est un atout pour l'industrie, l'économie et les personnes. Elle tient également un congrès annuel donnant une occasion d'échanges aux chercheuses, chercheurs, praticiennes, praticiens, étudiantes et étudiants du Canada et d'ailleurs dans le monde. L'ACE est membre de l'Association internationale d'ergonomie (IEA).

Madame Black est membre de l'ACE depuis 2002 et a été membre étudiante de 1993 à 2001. Elle a été présidente de la région Atlantique de l'ACE (ACE-A) de 2006 à 2008, en plus d'être présidente élue (2004 à 2006), ancienne présidente (2008 à 2010), et membre générale du conseil régional de l'ACE-A de 2004-2006 et de 2014 à 2016.

Dans le cadre de ses fonctions régionales, elle a participé à l'organisation de plusieurs congrès régionaux et ateliers annuels. Le prochain congrès de l'ACE-A est prévu en novembre 2016 à Halifax et

comprendra des présentations de recherches d'étudiantes, d'étudiants et d'experts.



À l'échelle nationale, madame Black a été présidente du comité technique du congrès annuel de l'ACE de 2005. Elle contribue régulièrement à l'évaluation des soumissions et aux jugements des compétitions étudiantes du premier, deuxième et troisième cycle.

Pour plus d'information, prière de communiquer avec madame Black par courriel à l'adresse [Nancy.Black@umoncton.ca](mailto:Nancy.Black@umoncton.ca) ou par téléphone au (506) 858-4079.

## Parution d'un ouvrage sur la contribution de l'économie sociale au développement du Bas-Saint-Laurent

Majella Simard, professeur au Département d'histoire et de géographie de l'Université de Moncton, est l'auteur d'un ouvrage portant sur la contribution de l'économie sociale au développement socio-économique des milieux ruraux et urbains du Bas-Saint-Laurent. L'ouvrage a été lancé le 8 juillet dernier à l'occasion du 53e colloque de l'Association de science régionale de langue française qui s'est tenu à Gatineau.

Dans le cadre de son étude, le professeur Simard a interrogé 129 gestionnaires d'entreprises d'économie sociale réparties dans les huit MRC du Bas-Saint-Laurent. La dimension sociale a été mesurée à partir de variables telles que le capital social, la perception interne et externe à l'égard de l'entreprise, le réseautage, le partenariat et la gouvernance. Quant aux principaux paramètres ayant servi à évaluer la dimension économique, il s'agissait du nombre d'emplois créés au sein de l'entreprise, des ressources financières et humaines mobilisées, des relations d'affaires et de la contribution de l'entreprise au développement économique local. L'originalité de l'étude tient du fait que les réponses exprimées par les répondants ont été croisées avec la situation géographique de l'entreprise, la taille démographique de la municipalité et l'indice de développement conçu par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT).

L'étude révèle, entre autres, que le rôle de l'économie sociale en matière de développement social serait davantage manifeste en milieu urbain. Des villes comme Cabano, Matane, Dégelis et Trois-Pistoles se démarqueraient à cet égard. Néanmoins, certains milieux ruraux ne seraient pas en reste. Par ailleurs, les impacts des entreprises d'économie sociale sur la dynamique sociale seraient moins probants dans les municipalités rurales de 1 000 habitants ou plus dont certaines exercent le rôle de petits centres de services dans leur environnement immédiat. Sur le plan économique, ce sont les entreprises sises au sein de la MRC de La Matapédia qui auraient le plus d'impact en termes de développement. Bien que les différences soient peu significatives entre milieux urbains et ruraux, les organismes compris au sein des plus petites localités et celles considérées comme «dynamiques» par le MAMOT contribueraient davantage au développement économique de leur milieu respectif. À ces endroits, l'économie sociale semblerait constituer une composante incontournable de l'économie locale. À l'inverse, la MRC de Témiscouata abriterait des entreprises dont les répercussions sur la trajectoire économique régionale seraient plus mitigées. Mais dans tous les cas, les entreprises d'économie sociale apparaissent fortement ancrées dans le territoire. Cet ancrage se matérialise notamment par la création de liens sociaux, le réseautage entre les différents partenaires et acteurs impliqués au sein de ces organismes et l'appui des bénévoles. L'auteur s'est aussi attardé sur les perspectives d'avenir des entreprises à l'étude. En cette matière, les répondants ont manifesté un niveau élevé d'optimisme quant à l'avenir de leur organisme, bien que la majorité d'entre eux souhaiteraient qu'elles soient davantage soutenues par les diverses instances gouvernementales.

L'ouvrage est disponible au coût de 25 \$ au bureau du professeur Simard (local 149-1A du pavillon des arts) ainsi qu'aux Éditions du GRIDEQ ([grideq@uqar.ca](mailto:grideq@uqar.ca)).

## Les Lunchs avec le VRER reprennent cet automne

Le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche (VRER), André Samson, invite les étudiantes et les étudiants de même que le corps professoral à se joindre à lui pour échanger de façon informelle dans l'atmosphère décontractée du resto-lounge Le 63.

Les Lunchs avec le VRER se dérouleront cet automne entre le 27 septembre et le 17 novembre à l'heure du midi. Certaines dates sont réservées aux étudiantes et aux étudiants et d'autres sont réservées aux membres du corps professoral. Il suffit de s'inscrire à l'adresse <http://www.umoncton.ca/rectorat/lunchvrer>.



professeur Majella Simard

Le

Sous la direction du recteur et vice-chancelier, le VRER voit à l'administration, la coordination et le développement des études et de la recherche pour les trois constituantes de l'Université. Il établit les priorités dans ce secteur et travaille à la promotion de la qualité de l'enseignement et de la formation continue des membres du corps professoral.

## Partenariat entre la Faculté d'ingénierie et l'entreprise Missing Link Technologies Ltd.



La photo nous montre, de gauche à droite, Chhaya Ponn, étudiant à la maîtrise en génie électrique; Gabriel Cormier, co-chercheur; Fatah Chetouane, chercheur principal; et Marc LeBlanc, directeur, développement d'affaires et des produits chez Missing Link Technologies Ltd.

Grâce à une contribution financière de la Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick (FINB) dans le cadre du programme Bon de recherche pour l'innovation, un partenariat en recherche et développement a été mené avec succès entre une équipe de chercheurs de la Faculté d'ingénierie de l'Université de Moncton et l'entreprise Missing Link Technologies Ltd., située à Moncton, qui œuvre dans l'implémentation et la gestion des infrastructures et des centres d'information et de données à haut débit.

L'équipe de chercheurs de l'U de M est constituée des professeurs du Département de génie électrique Fatah Chetouane (chercheur principal) et Gabriel Cormier (co-chercheur), en plus d'étudiantes et d'étudiants de premier et deuxième cycles.

L'objectif principal du partenariat est de développer une plateforme robotisée mobile pour la télégestion et la supervision automatisée des infrastructures de télécommunications et des centres de données de l'entreprise Missing Link Technologies Ltd.

Le projet a débuté en mars 2015 et l'équipe de chercheurs de la Faculté d'ingénierie a achevé un prototype qui a été testé avec succès chez l'entreprise Missing Link Technologies Ltd. le 4 décembre 2015.

La deuxième phase du projet, ayant pour but d'améliorer le prototype pour une potentielle commercialisation, a eu lieu de janvier à juin 2016. Le projet a permis aux étudiantes et étudiants d'être impliqués dans des activités d'innovation en lien avec le secteur industriel de la région de Moncton.

La contribution de l'étudiant Chhaya Ponn, actuellement à la maîtrise en génie électrique, sous la supervision du professeur Fatah Chetouane, a été grandement appréciée par l'équipe de Missing Link Technologies Ltd.

Le Bureau de soutien à l'innovation de l'Université de Moncton et la contribution financière de la FINB ont créé les conditions nécessaires pour mener ce projet à terme.

L'Université de Moncton est de plus en plus appelée à agir comme moteur dans le transfert des technologies, contribuant ainsi au développement économique de la province du Nouveau-Brunswick.

## Fonds de bourses Séjour académique à l'international de l'U de M

Voulant appuyer un domaine qui lui tient à cœur, Benoît Bourque, diplômé de l'Université de Moncton et député provincial de la circonscription Kent-Sud, a fait un don personnel pour créer le *Fonds de bourses Séjour académique à l'international de l'Université de Moncton*.

Les bourses issues de ce fonds seront offertes à des étudiantes et étudiants de l'Université de Moncton qui participent au programme de mobilité internationale dans le cadre de leur parcours universitaire.



La photo nous montre Benoît Bourque, à gauche, en compagnie du recteur et vice-chancelier Raymond Théberge.

## Malaïka Bacon-Dussault et Nicholas Léger-Riopel donnent un cycle de conférences à l'Université de Poitiers



La professeure Malaïka Bacon-Dussault et le professeur Nicholas Léger-Riopel

La professeure Malaïka Bacon-Dussault et le professeur Nicholas Léger-Riopel, de la Faculté de droit de l'Université de Moncton, ont eu l'occasion d'offrir un cycle de conférences à l'École doctorale en droit et criminologie de la Faculté de droit de l'Université de Poitiers en mai dernier.

Le professeur Léger-Riopel, intéressé notamment par le droit de la santé, a donné deux conférences dont l'une intitulée « *L'admission psychiatrique du patient mineur en matière de santé mentale : un regard croisé France-Amérique* » et l'autre « *Les mécanismes d'admission involontaire en établissement psychiatrique et l'évolution du critère de dangerosité* ». Ces travaux trouvent leur continuité dans

l'ouvrage « *Droit et santé mentale des enfants et des jeunes* », publié par la Revue de l'Université de Moncton et codirigé par les professeurs Bacon-Dussault, Léger-Riopel et Me Christian Whalen, du bureau du Défenseur des enfants et de la jeunesse.

La professeure Bacon-Dussault, dont la thèse doctorale porte sur l'interface entre développement économique et protection de l'environnement dans une perspective de justice environnementale, a présenté une conférence intitulée « *La justice environnementale : une réponse aux critiques postcolonialistes en matière de protection des espèces menacées d'extinction?* ».

## Guide d'accompagnement AIDE pour diriger les étudiantes et étudiants vers les ressources appropriées

Les Services aux étudiantes et étudiants (SAÉE) du campus de Moncton ont préparé le « Guide d'accompagnement AIDE pour diriger les étudiantes et étudiants vers les ressources appropriées ».

Ce guide se veut un outil pour les professeures, professeurs, chargées ou chargés de cours et tous les membres du personnel non enseignant du campus de Moncton qui ont à rencontrer des étudiantes et étudiants dans le cadre de leur travail. Il comprend une démarche simple en quatre étapes ainsi qu'un tableau de diverses ressources disponibles sur le campus selon la problématique rencontrée par l'étudiante ou l'étudiant.

Il a été conçu à la suite de nombreuses consultations menées auprès de divers membres de la communauté universitaire et il est disponible en format PDF à l'adresse [www.umoncton.ca/umcm-saee](http://www.umoncton.ca/umcm-saee).

Pour des copies imprimées, prière de communiquer avec Anne Daigle par courriel à l'adresse [anne.daigle@umoncton.ca](mailto:anne.daigle@umoncton.ca).

## La nouvelle équipe de mentors est prête à accueillir les nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants

La formation suivie par la nouvelle équipe des étudiantes et étudiants mentors étant maintenant terminée, ils sont plus que prêts à accompagner celles et ceux qui commencent une première année d'études à l'Université de Moncton.

Dès leur arrivée, les nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants inscrits à un programme d'études du premier cycle sont automatiquement jumelés à une étudiante ou à un étudiant mentor de leur faculté.



Pendant toute l'année, les mentors correspondront régulièrement avec eux soit par téléphone, par courriel ou en personne dans le but de répondre à leurs questions, de leur transmettre divers renseignements ou encore dans le but de les orienter vers les ressources et les services nécessaires.

La connaissance du fonctionnement universitaire que possèdent les étudiantes et étudiants mentors, de même que leur expérience en ce qui a trait aux défis à surmonter à l'Université leur permet d'offrir de l'aide pour faciliter l'intégration des nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants aux différents volets de la vie universitaire, que ce soit au plan académique, social, personnel ou communautaire.

Le Programme de mentorat étudiant cherche à offrir un soutien plus personnalisé aux nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants

pour leur permettre de vivre une première année universitaire agréable et enrichissante.

Le recteur et vice-chancelier, Raymond Théberge, a d'ailleurs remercié les étudiantes et étudiants mentors lors d'une cérémonie de reconnaissance qui a eu lieu le 29 août dernier.

### Équipe des mentors

#### Administration

N'amary Bangoura, Management; Kim Collier, Comptabilité; Khadidja Stella Diarra, Comptabilité; et Nicolas Robichaud, Finance.

#### Art et sciences sociales

Madeleine Albert, Musique (interprétation); Josée Basque, Information-Communication; Marie-Hélène Chapdelaine Gauvin, Majeure en science politique; Melyssa Haché Chiasson, Traduction; Mylène Francoeur, Travail social; Coralie Robert, Majeure en science politique; Bienvenue Gracia Tiendrebeogo, Majeure en science politique; et Cheïdra Zamouangana, Information-Communication.

#### Droit - Monitora

Khalil Hajeri, moniteur.

#### Éducation

Maryse LeBlanc, Éducation primaire.

#### Ingénierie

Manamba Keita, Génie civil-coop; François-Guillaume Landry, Génie électrique-coop; et Catherine Ouellet, Génie civil.

#### Santé / services communautaires

Josée Brun, Majeure en psychologie; Mélanie Cohé, Science infirmière; Emilie Desjardins, Nutrition; Sylvie LeBlanc, Kinésiologie; Brigitte Poitras, Kinésiologie; et Crystal St-Onge, Science infirmière.

#### Sciences

Colin Belliveau, Sciences de la santé (DSS); Antoni Lagacé, B.Sc.-Éd (physique); Alison Landry, B.Sc.-Éd (biologie); Josée Maillet, Sciences de la santé (DSS); Marie-Yvette Souma, Sciences de la santé (DSS); Donald Marius Towa Lemoken, Informatique appliquée; et Wendyam Aristide Ouedraogo, Informatique appliquée.

#### Groupe pont (français langue seconde)

Manon LeBlanc-Hill, Éducation secondaire et Kaitlin LeClair, Éducation primaire.

Pour plus d'information, prière de communiquer avec Chantal DeGrâce, coordonnatrice du mentorat étudiant, par téléphone au (506) 858-3716 ou par courriel à l'adresse [chantal.degrace@umoncton.ca](mailto:chantal.degrace@umoncton.ca).

## Concours de bourses de mobilité internationale pour l'hiver 2017

Le Service de mobilité internationale (SMI) invite les étudiantes et étudiants qui désirent poursuivre un semestre d'études à l'international à poser leur candidature pour une bourse de mobilité internationale.

Ces bourses ont pour objet de favoriser et d'encourager un échange avec diverses universités. Les montants varient selon la durée et l'endroit choisi et elles permettent de payer les dépenses associées aux déplacements et au coût de la vie parfois plus élevé dans le pays d'accueil.

La date limite pour soumettre une ou plusieurs demandes est le 11 octobre 2016 et les formulaires sont disponibles à l'adresse <http://www.umoncton.ca/smi/concours>.

La journée de la mobilité aura lieu le mercredi 21 septembre de 10 heures à 15 heures au local 149-B du Centre étudiant au campus de Moncton.

Venez consulter l'information sur nos universités partenaires et rencontrer des étudiantes et étudiants de ces universités ainsi que nos étudiantes et étudiants qui ont effectué des études à l'international.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à communiquer avec le Service de mobilité internationale par téléphone au (506) 863-2052 ou par courriel à l'adresse [smi@umoncton.ca](mailto:smi@umoncton.ca)



## L'École de science infirmière a célébré l'arrivée des étudiantes et étudiants de première année



La photo du haut nous montre les membres du comité d'accueil. De gauche à droite, Latifa Saidi, Julie Renaud, Julie Boudreau et Sylvie LeBlanc, chargées d'enseignement clinique; Josée Poirier, monitrice clinique; et Suzan Bastarache, chargée d'enseignement clinique. Lise Goyer, chargée d'enseignement clinique, était absente au moment où la photo fut prise. Dans la photo du bas, la photo nous montre les étudiants-mentors. De gauche à droite, Crystal St-Onge, étudiante en 3e année et secrétaire du conseil étudiant, Noémie Chiasson, étudiante en 3e année; et Mélanie Cohé, étudiante en 4e année; et les membres du conseil étudiant Véronique Cormier, présidente; Mélanie Boudreau, déléguée officielle; Danika Schlosser, vice-présidente académique; et Émilie Bellavance, vice-présidente interne.

L'École de science infirmière organise chaque année des activités d'accueil pour les étudiantes et étudiants inscrits en première année du Baccalauréat en science infirmière. Le thème de cette année était « Fête hawaïenne ».

L'accueil a été une réussite avec un taux de participation de 72 %. Les étudiantes et étudiants ont eu la chance de participer à des activités brise-glace, à un rallye au pavillon Jacqueline-Bouchard ainsi qu'à une visite du campus.

Plusieurs prix de présence ont été remis, soit des bouteilles d'eau avec le logo de l'Université, gracieuseté de la Librairie acadienne, divers chèques-cadeaux et des manuels de cours pour la première année. Par la suite, un dîner a été servi aux étudiantes et étudiants de la Faculté des sciences de la santé et des services communautaires.

Le comité d'accueil remercie le conseil étudiant et les étudiants-mentors de leur collaboration.

## Victoria Volkanova a participé à un voyage d'études des bibliothèques européennes

Bibliothécaire à Bibliothèque Champlain, Victoria Volkanova a participé à un voyage d'études des bibliothèques européennes du 6 au 21 mai 2016.

Le groupe, composé de huit étudiantes et étudiants de la Maîtrise en sciences de l'information de l'Université de Montréal et de six professionnelles et professionnels dans le domaine de la bibliothéconomie, a parcouru plusieurs villes allemandes (Berlin, Dresde, Munich, Augsburg, Ulm et Stuttgart), ainsi que Prague (République Tchèque) et Strasbourg (France) et a visité plus d'une vingtaine de bibliothèques universitaires, publiques, nationales et spécialisées.

Le coup de cœur du groupe a été la bibliothèque publique de Stuttgart, une véritable bibliothèque-troisième lieu qui a le pouvoir de rassembler les gens et d'encourager l'expression de leur énergie créative tout en répondant à leurs besoins informationnels.

Suite à ce voyage d'études, madame Volkanova a fait une présentation



La photo nous montre le groupe dans la bibliothèque du monastère de Strahov, à Prague.



intitulée « Innovation and Heritage in European Libraries : A Case of Germany, Prague and Strasbourg » dans le cadre de la conférence annuelle de l'Atlantic Provinces Library Association qui a eu lieu du 29 mai au 1 juin à Halifax.

## Tournoi de golf organisé par la FÉÉCUM

La Fédération des étudiantes et des étudiants du campus universitaire de Moncton (FÉÉCUM) organise un tournoi de golf, qui aura lieu le vendredi 23 septembre à 13 heures au club de golf Pine Needles.

L'objectif de ce tournoi est de créer une plateforme où les étudiantes et étudiants auront la chance de côtoyer des leaders et des membres actifs de la communauté, le tout dans le cadre d'une plaisante partie de golf.

Le but de l'événement est de réaliser une collecte de fonds pour mettre sur pied une banque alimentaire pour les étudiantes et étudiants et un fonds communautaire pour financer des projets étudiants, en plus d'offrir quatre bourses à des étudiantes et étudiants participant au tournoi.

Pour plus d'information, prière de communiquer avec Mélanie Clériot, agente de développement social, par courriel à l'adresse [social.feecum@umoncton.ca](mailto:social.feecum@umoncton.ca) ou par téléphone au (506) 858-4656.

## Les œuvres de la collection de la Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen sont maintenant répertoriées dans un catalogue en ligne

Dans le cadre des résidences du projet *L'inventaire*, Julie Lynne Drisdelle, chargée de cours en histoire de l'art à l'Université de Moncton, a répertorié et produit une liste des œuvres de la collection de la Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen exposées dans les endroits publics du campus de Moncton de l'U de M.

Cette liste, qui contient les informations connues sur l'œuvre soit le nom de l'artiste, le titre, les matériaux et une courte description, permettra de faire connaître les œuvres aux étudiantes, étudiants, employées, employés et visiteurs du campus.

Facilitant également la localisation des œuvres, cette liste pourra servir d'outil de recherche pour les projets étudiants.

Des versions PDF et Excel de cette liste sont disponibles en ligne dans la section « Recherche » du site Web de la Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen à l'adresse <http://www.umoncton.ca/umcm-ga/recherche>

Vous pouvez transmettre vos commentaires, corrections ou questions par courriel à l'adresse [julie.lynne.drisdelle@umoncton.ca](mailto:julie.lynne.drisdelle@umoncton.ca).

## L'exposition *Im/pénétrable nature* en montre à la Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen

La Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen de l'Université de Moncton présente l'exposition *Im/pénétrable nature*, regroupant le travail d'Isabelle Hayeur, Mathieu Léger et D'Arcy Wilson. Cette exposition, présentée dans le cadre du *Symposium d'art/nature : Moncton 2016* se déroulant du 22 septembre au 2 octobre, sera en montre du 7 septembre au 16 octobre 2016. Le vernissage de l'exposition aura lieu le mercredi 28 septembre à 17 heures en présence des artistes.

*Im/pénétrable nature* s'inscrit dans la démarche de conscientisation du Symposium et cherche à soulever des questions environnementales par le biais de la recherche et de la production artistiques.

« Il ne serait pas possible pour l'humain de survivre à nu dans l'environnement naturel; toutefois, celui-ci nous interpelle, d'autant plus que nous sommes dépendants de la nature pour survivre, explique la commissaire Nick Imbeault. Ce rapport de force déstabilise et nous effraie. À cette époque où l'action humaine est le plus important facteur déterminant de la transformation de la biosphère, l'exposition *Im/pénétrable nature* illustre le profond sentiment de malaise qui nous habite face au grand défi écologique. »

La Galerie d'art Louise-et-Reuben-Cohen est située au 405 avenue de l'Université. Les visites sont libres et la galerie est ouverte de 13 heures à 16 h 30 du mardi au vendredi et de 13 heures à 16 heures le samedi et le dimanche. Pour plus d'information, visitez le [www.umoncton.ca/umcm-ga](http://www.umoncton.ca/umcm-ga).

## ***PianoFusion* à la salle Neil-Michaud**

Le duo *PianoFusion* a commandé une nouvelle composition de Richard Gibson, professeur au Département de musique de l'Université de Moncton.

Les pianistes Janet Hammock et David Rogosin, de Mount Allison University, interpréteront la pièce intitulée *Op.94 Invention sur une note* à la salle Neil-Michaud de l'Université de Moncton le 11 octobre prochain à 19 heures.

L'entrée est libre.

---

L'Hebdo-Campus est un bulletin hebdomadaire publié le jeudi, de septembre à mai, par le Service des communications, des affaires publiques et du marketing de l'Université de Moncton. Prière de nous soumettre vos communiqués au plus tard le vendredi précédent la sortie de l'Hebdo-Campus à l'adresse [servcomm@umoncton.ca](mailto:servcomm@umoncton.ca).